

El Presidente

FM/17/1116/0515

Federico Mayor Zaragoza, ex Ministro de Educación y Ciencia de España (1981-82), ex Director General de la UNESCO (1987-1999), y Presidente de la Fundación Cultura de Paz (2000 -),

DECLARA

Que conoce desde hace tiempo el excelente trabajo que realiza en favor de la solidaridad y convivencia pacífica la Fundación Mondialisations GERM, de Francia, expresando en este escrito su total apoyo a las actividades que llevan a cabo bajo la dirección de D. François de Bernard.

En Madrid, a 19 de mayo de 2017.



Federico Mayor Zaragoza

Lettre de soutien au **GERM**,
Groupe d'étude et de recherche sur les mondialisations
et appel

Fait à Paris le 21 mai 2017.

A qui de droit

Le GERM est un outil de recherche extraordinaire pour les chercheurs en sciences humaines et sociales, les enseignants et étudiants, pour les personnes souhaitant être informées en temps réel et en profondeur sur le monde, la politique, l'économie, l'environnement, l'écologie. Les activités du GERM sont multiples. Il a été à l'origine de rencontres et conférences internationales, ainsi que de publications de livres sur papier issus des rencontres et débats.

Durant les préparatifs pour la mise en ligne de son site si riche et complexe (www.mondialisations.org), en plusieurs langues, depuis sa fondation en 2000, je suis, en tant que professeure des universités, sa lectrice (et contributrice) assidue. J'ai aiguillé nombre d'étudiants et de doctorants à lire les études et articles de recherche que l'on trouve sur le site du GERM. A la fois site d'information en profondeur sur le fonctionnement du monde, site où s'expriment les opinions de personnalités-clé de l'univers intellectuel, le GERM a toujours été fondamentalement européen et fondamentalement cosmopolite dans le meilleur sens du terme.

Je n'imagine pas un instant de continuer à travailler intellectuellement sans l'aide de ce précieux outil. Or, le GERM a toujours manqué de fonds et a reposé principalement sur l'enthousiasme de son fondateur, le philosophe et écrivain François de Bernard, sur le travail passionné de son équipe, de ses stagiaires, et sur le concours gracieux des auteurs contributeurs de textes à ce *think tank* important. En 2016, le GERM a été victime d'un incendie criminel, ce qui lui aura administré le coup de grâce si nous ne trouvons pas d'urgence le moyen de le remettre sur pieds et de le soutenir financièrement.

Ne laissons pas disparaître ce merveilleux instrument de recherche, de rassemblement intellectuel, d'information, d'échanges internationaux qu'est le GERM, lu et consulté sur tous les continents et dans plusieurs langues.

Rada Iveković, philosophe, professeur d'Université

Es ist wirklich eine tragische Situation, dass das umfangreiche internationale und so wichtige Material von GERM zu einem wesentlichen Teil durch einen Brand vernichtet worden ist. Damit ist ein originelles und in der heutigen Zeit immer mehr an Bedeutung gewinnendes Projekt auf dem Höhepunkt seiner Entwicklung zerstört worden. Dies ist ein großer Schaden für die Bearbeitung von Interkulturalität, Nachhaltigkeit und Gewalt-Forschungen sowie für die Erforschung der vielen anderen mit der Globalisierung verbundenen Fragen, zu denen GERM Material aus der ganzen Welt versammelt hatte. Die vieldimensional und Mehrsprachigkeit des Projekts war wirklich einmalig und kann in der gegenwärtigen Situation der Globalisierung nicht hoch genug geschätzt werden. So ist es auch kein Zufall, dass die Europäische Union, in einem umfassenden Projekt GERM unterstützt und dadurch ihre Anerkennung für die Arbeit zum Ausdruck gebracht hat

Dieser Brand mit der Vernichtung des so reichhaltigen Materials hat mich auch persönlich berührt; ich bin nach wie vor betroffen über den Verlust dieses in so vielen Jahren zusammengetragenen kaum ersetzbares Materials betruht.

Mit dem Ausdruck von Betroffenheit und herzlicher Anteilnahme

Christoph Wulf, Philosoph und Anthropologe, Professor an der FU Berlin

Por la presente le expreso la alta consideración en que tengo, con relación a mi trabajo académico y universitario, el aporte que significa el sitio *Mondialisations*. Como usted sabe entiendo mi labor universitaria tanto en el plano estrictamente académico como con relación a la intervención pública, por lo cual el vínculo entre las dos es de fundamental importancia para mi abordaje. Esta misma configuración corresponde a las actividades del Grupo de Estudios e Investigaciones sobre las Mundializaciones, que usted dirige y ha fundado.

Como usted sabe, me considero miembro del grupo y en ese sentido le he hecho llegar a través de los años información sobre mi propio trabajo y mis publicaciones, en particular, los sitios *Contragobernar*, donde expreso mis tomas de posición en asuntos de interés público y *Universidades en Ciberdemocracia* sitio que expresa la colaboración entre nuestras respectivas universidades.

Le manifiesto por consiguiente mi entera convicción acerca de la necesidad de proseguir la labor de GERM, para lo cual es necesario que el colectivo encuentre los apoyos que corresponden en la comunidad internacional.

Sin otro particular, le saluda atentamente, **Ricardo Viscardi**, Director de la Licenciatura en Ciencias de la Comunicación, docente del Instituto de Filosofía (UdelaR) y miembro del Sistema Nacional de Investigadores

I have been associated with GERM for nearly fifteen years, and greatly admire the energy and the integrity of its founder and organizer, François de Bernard. He is both an intellectual with the clear thinking of the French philosophical tradition, and an engaged world citizen who believes in the power of communication to point the way toward social reforms. A prolific writer, he makes his message known through his affordable paper-back books, newspaper articles, and through GERM. He has built an extremely useful web site, with the participation of enthusiastic young interns (for whom he needs to find working wages), and like-minded people on several continents who contribute articles. In addition to editorials and articles of current interest written by a roster of international scholars for the site (e.g. its Dictionary), it serves to amplify published reports and opinion pieces, such as one recently contributed by the former director of UNESCO, [Federico Mayor Zaragoza](#).

I have had the honor of being drawn into this enterprise because of a career in research and teaching in which I could address the issues of hegemonies of race, class and gender. GERM provides a forum to promote peaceful understanding around the world, and to warn of the ever-present threats to personal freedom from the participation of nation-states in a global economy. This is not just a whole-hearted recommendation, but an urgent plea for support to allow GERM to continue to function and expand.

Madeline H. Caviness

Emeritus Professor, Tufts University

Fellow of the American Academy of Arts and Sciences

Past President, Union Académique Internationale

Stiftung Wissensraum Europa – Mittelmeer (WEM) e.V.
Kulturwissenschaftliche Zusammenarbeit und Kulturaustausch
im euro-mediterranen Raum



Fondation Espace du savoir Europe – Méditerranée (WEM)
Coopération en sciences culturelles et pour l'échange culturel
dans l'espace euro-méditerranéen

im Juni 2017

Zur Unterstützung des GERM – Groupe d'études et de recherches sur les mondialisations

GERM, die Studien- und Forschungsgruppe zu Mondialisierungen, ist eine gemeinnützige Vereinigung, ein Netzwerk, das die vielfältigen Strukturen und Prozesse der Globalisierung beobachtet, analysiert, bewertet und dokumentiert. Globalisierung ist für GERM also kein ausschließlich weltökonomischer Vorgang, verbunden mit der Vorstellung einer letztlich linearen Entwicklung, die alle besonderen Wege in Gesellschaft, Wirtschaft, Kultur und Politik entwertet. Globalisierung sehen die Mitglieder und Beiträge vielmehr als komplexes dynamisches System, das man besser mit einem Plural bezeichnet. Die Gruppe ist daher in einem vorbildlichen Sinne kritisch, das heißt, ihre humanistisch-bürgerschaftliche, auch ökologische Zielsetzung im Sinne einer „global citizenship“ bleibt stets erkennbar: der Präsident des GERM, François de Bernard, spricht von einer „mondialisation qui serait civile“. Die Beiträge der Gruppe zur Bewertung der epochalen Vorgänge folgen dabei sehr selten dem erwarteten politisch fixierten main stream. Sie vermitteln vielmehr eine globale Vielfalt von Ansichten, viele eröffnen neue Diskurse und Erzählungen, die keinesfalls etablierten Auffassungen entsprechen. Viele könnten schon als Beispiel genannt werden für eine zugleich differenzierende, differenzierte und globale Vernunft, wie man sie sich zur Gestaltung der gegenwärtigen und zukünftigen Welt wünscht.

Wer die Internetseite des GERM studiert, gelangt zu einem Kaleidoskop von oft überraschenden Erkenntnissen, die den Nutzern von Autoren aus vielen Ländern der Welt vermittelt werden. Diese Internetseite enthält Originalbeiträge und sorgfältig ausgewählte Artikel aus einem weltweit gedachten Kommunikationsraum. Die Beiträge sind, wenn auch nicht mit allen ihren 15 000 Einträgen, dem Konzept von GERM entsprechend, in fünf Sprachen zugänglich.

Überraschende, eindringliche Botschaften enthalten auch die über 500 Photos aus allen Kontinenten. Texte und Bilder vermitteln einen Eindruck, was – in einem positiven Sinne – Globalisierung für die persönliche Wahrnehmung und kulturelle Dynamik bedeuten könnte.

Gründer und Präsident der GERM ist François de Bernard. Seine Beiträge nicht nur zum eigenen Kommunikationsmedium der Gruppe, sondern auch in der internationalen Presse sowie in Buchform zeichnen sich durch nüchterne Klarsicht aus. Diese ist bei ihm allerdings mit einem konstruktiven Geist verbunden, der auf ein neue, von Vernunft und bürgerschaftlichem Sinn gestaltete Welt gerichtet ist.

Univ.Prof. **Dr. Bernd Thum**

Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

Präsident der Stiftung Wissensraum Europa-Mittelmeer (WEM) e.V.

Hong Kong, le 6 juin 2017

A qui de droit.

Cela fait 6 années que j'ai quitté mes fonctions de Chargée d'édition et de recherche – Responsable des stagiaires au GERM et pourtant, je n'en suis jamais vraiment partie. Comme l'on partirait d'une institution, en intégrant une autre, laissant derrière soi les anciens dossiers, les anciens collègues, les anciennes préoccupations.

Je n'en suis jamais vraiment partie, non : lorsque je parle du GERM ici, à plusieurs milliers de kilomètres je continue de dire « nous », et je présente son projet comme « notre » projet ; lorsque je dois prêter main forte que ce soit pour une traduction, la recherche de documentation, un avis sur le développement stratégique de l'organisation, je m'attelle à la tâche du mieux que je peux, et je continue de rêver d'un avenir meilleur pour son projet et ses artisans de tous les jours.

La raison à cela ?

La conviction que la mission d'intérêt général qui l'anime depuis sa création et sa manière de faire sont uniques : unique parce qu'aucune autre organisation ne se soucie autant qu'elle de l'accès par le plus grand nombre - par delà les différences de profession/centres d'intérêt, de langues ou de moyens financiers - à des ressources de qualité visant à mieux nous faire voir et interroger le monde et les dynamiques qui le transforment.

La conviction aussi que cette organisation, qui m'a accueillie dans son projet alors que j'arrivais sur le marché du travail, et m'a tant appris tout comme elle a permis à tant de jeunes de différents continents de développer leur savoir faire et leur savoir être, doit poursuivre sa mission de tremplin dans la vie de futurs jeunes étudiants et diplômés.

Le GERM est une de ces organisations qu'on ne voit pas, qu'on n'entend pas, qui ne fanfaronne pas comme le font bien des organisations qui bénéficieront de beaux locaux, journalistes et plusieurs années de subvention au moment de leur ... inauguration (et pas vingtième anniversaire d'existence)! Le GERM, comme ses artisans de tous les jours, sont discrets et pourtant... Des milliers de personnes consultent son site Web chaque jour.

Le GERM doit pouvoir continuer de se développer, penser et construire de nouveaux projets. Des projets visant la rencontre pédagogique avec le public des jeunes générations ; des projets qui rendent ludiques la découverte et la compréhension des valeurs de paix, diversité, liberté ; enfin, des projets qui renforcent le dialogue des différentes disciplines et professions issues d'aires culturelles, philosophiques et religieuses différentes.

Nous avons des idées, nous avons de l'énergie : accompagnez-nous dans ce projet.

Julia Guimier, Enseignante de français à l'Alliance française de Hong Kong, Consultante bénévole au GERM